

# THOMSON

**ES** *Videoportero color 7"*

ref. 512162



# ÍNDICE

## **A - RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD 03**

1 - PRECAUCIONES DE UTILIZACIÓN	03
2 - MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA	03
3 - RECICLAJE	03

## **B - DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO 04**

1 - CONTENIDO DEL KIT	04
2 - MONITOR	05
3 - PLATINA DE CALLE	06
4 - PLACA DE FIJACIÓN MURAL PARA EL MONITOR	06
5 - PIES	06
6 - ADAPTADOR	06
7 - PLACA DE FIJACION MURAL PARA LA PLATINA DE CALLE	06

## **C - INSTALACIÓN 07**

1 - INSTALACIÓN DE LA PLATINA DE CALLE	07
2 - INSTALACION DEL MONITOR	07
3 - CONEXION DE LA PLATINA DE CALLE Y DEL MONITOR	08
4 - MONTAJE	09

## **D - CONFIGURACIÓN 10**

1 - DESCRIPCIÓN GENERAL	10
2 - AJUSTES Y FUNCIONES ACCESIBLES EN EL MONITOR	10

## **E - UTILIZACIÓN 11**

## **F - FAQ 12**

## **G - INFORMACIONES TECNICAS Y LEGALES 13**

1 - CARACTERISTICAS GENERALES	13
2 - CARACTERISTICAS FUNCIONALES	13
3 - GARANTIA	14
4 - ASISTENCIA Y CONSEJOS	14

**A - CONSIGNAS DE SEGURIDAD****1 - PRECAUCIONES DE UTILIZACIÓN**

- No instalar el monitor en condiciones extremas de humedad, temperatura, de riesgo de oxidación o de polvo.
- No instale el monitor en lugares fríos o sujetos a grandes variaciones de temperatura.
- La platina de calle no debe ser expuesta directamente al sol o a la intemperie. Un porche o un sitio cubierto son preferibles.
- La platina no se debe ser instalada en un lugar donde el filtro de la lente se exponga a arañazos y suciedad.
- El monitor utiliza una pantalla de alta precisión. Apoyar suavemente su superficie para evitar su deterioro.
- No multiplicar las multi-tomas o los cables prolongadores.
- No instalar cerca de productos químicos ácidos, de amoníaco o de una fuente de emisión de gas tóxico.
- No instalar en un medio explosivo o cerca de productos volátiles o inflamables.
- Ningún depósito de agua se debe colocar por encima del equipo.
- No cubra el dispositivo.
- El monitor y el adaptador se deben utilizar sólo en interiores.

**2 - MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA**

- Antes de cualquier mantenimiento, desconectar el producto de la red.
- No limpiar el producto con sustancias abrasivas o corrosivas.
- Utilizar sencillamente un trapo húmedo ligeramente humedecido.
- No vaporizar con ningún aerosol, ya que este podría dañar el interior del producto.

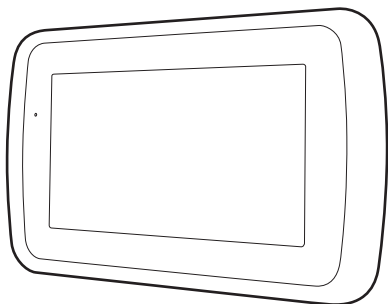
**3 - RECICLAGE**

Este logotipo significa que no hay que echar los aparatos fuera de uso con la basura doméstica. Las sustancias peligrosas que son susceptibles de contener pueden perjudicar a la salud y al entorno. Haga recuperar estos aparatos por su distribuidor o utilice los medios de recogida selectiva puestos a su disposición en su municipio.

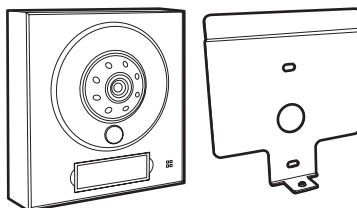
## B - DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

### 1 - CONTENIDO DEL KIT

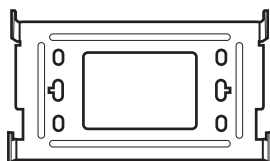
1 x 1



2 x 1



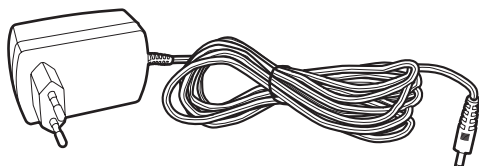
3 x 1



4 x 2



5 x 1



6 x 1



7 x 4



8 x 4

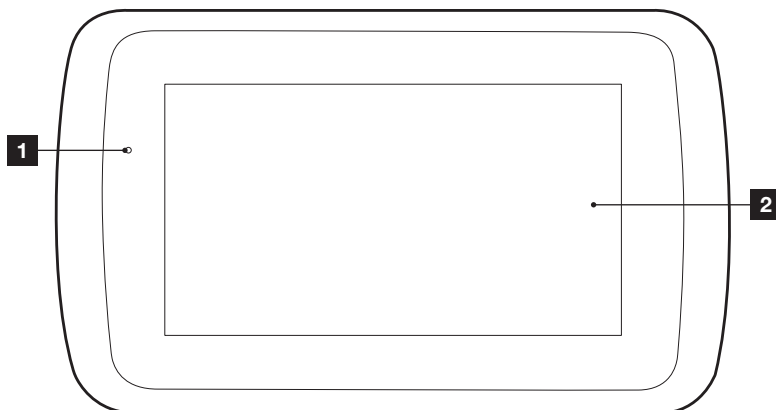


1	Monitor	6	Tornillo para atornillar la platina de calle a la placa de fijación mural
2	Platina de calle	7	Tacos para la fijación de la platina de calle y del monitor
3	Placa de fijación mural para el monitor	8	Tornillos para la fijación de la platina de calle y del monitor
4	Pies para atornillar al monitor para su colocación en sobremesa		
5	Adaptador 15Vdc 1A para la alimentación del monitor		

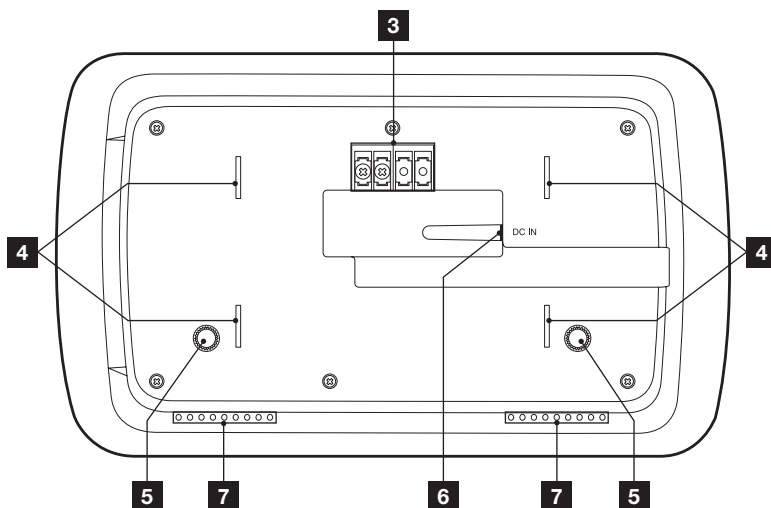
## B - DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

### 2 - MONITOR

Vista frontal



Vista posterior

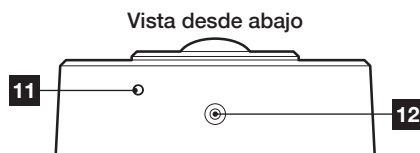
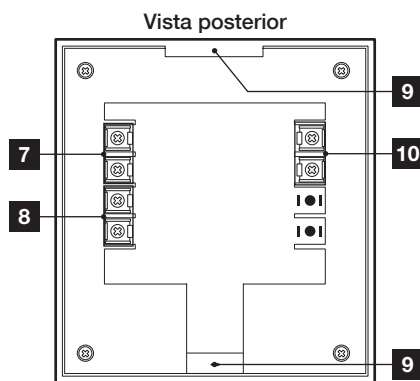
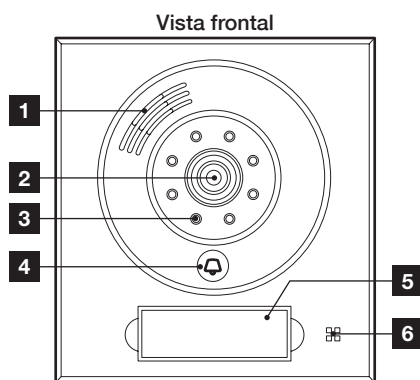


1	Micrófono.
2	Pantalla LCD color 7" táctil.
3	Bornes de conexión hacia la platina de calle.
4	Ganchos para la placa de fijación mural (incluido).

5	Lugar donde colocar los pies para su colocación en sobremesa.
6	Toma de alimentación para el adaptador.
7	Emplazamiento de los altavoces.

## B - DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

### 3 - PLATINA DE CALLE



1	Altavoz.
2	Objetivo de la cámara.
3	Iluminación infrarrojos para la visión nocturna.
4	Botón de llamada.
5	Micrófono.
6	Porta-nombre.
7	Bornes de conexión para la apertura de una cerradura eléctrica (no incluida).
8	Bornes de conexión para el accionamiento de una motorización de portal (no incluida).

9	Ganchos para la fijación mural.
10	Bornes de conexión para el monitor.
11	Sensor crepuscular: permite ajustar la potencia de iluminación infrarrojos a la luminosidad ambiente.
12	Emplazamiento de los tornillos de fijación de la platina de calle en su placa de fijación mural.

### 4 - PLACA DE FIJACIÓN MURAL PARA EL MONITOR

Viene incluida una placa para la fijación del monitor en el muro, si opta usted por este tipo de colocación.

### 5 - PIES

Vienen incluidos dos pies para el monitor si usted desea colocarlo en cualquier superficie horizontal.

### 6 - ADAPTADOR

Un adaptador 230Vac/15Vdc 1A viene incluido en el kit para el monitor. La platina de calle no necesita alimentación externa.

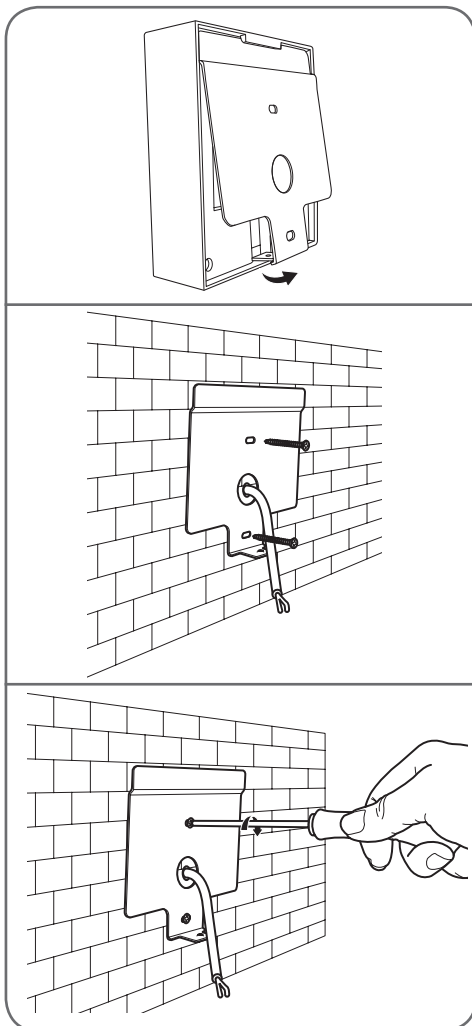
### 7 - PLACA DE FIJACIÓN MURAL PARA LA PLATINA DE CALLE

Se incluye una placa de fijación mural para la platina de calle, se coloca detrás de la platina de calle.

## C - INSTALACIÓN

### 1 - INSTALACIÓN DE LA PLATINA DE CALLE

- La platina de calle puede ser instalada en una superficie plana o vertical.
- Retire la placa de fijación mural de detrás de la platina de calle.
- Fije la placa de fijación mural con la ayuda de los tornillos y tacos apropiados a la naturaleza del soporte (los tornillos incluidos son apropiados para los muros de material lleno).
- Procure el paso del cable o cables a conectar a la platina de calle.

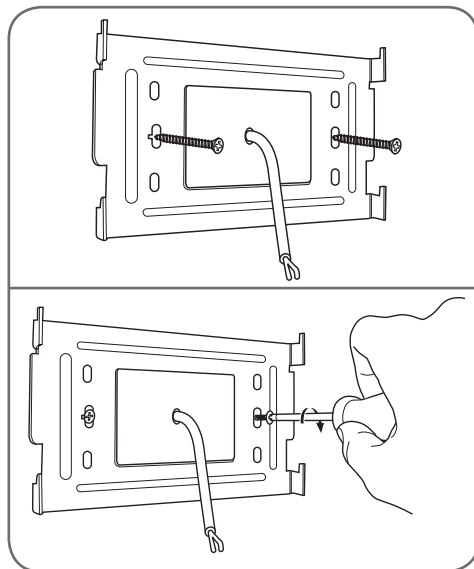


### 2 - INSTALACIÓN DEL MONITOR

El monitor está pensado para ser colocado en muro o sobre una superficie plana.

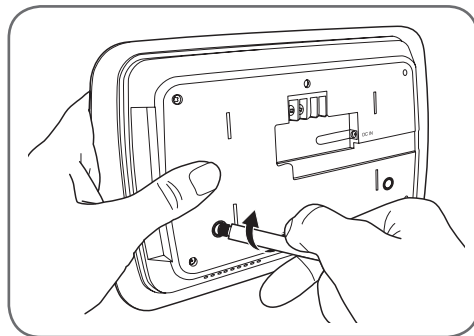
#### Caso de una fijación mural:

- Fije la placa mural con la ayuda de los tornillos y taladros apropiados a la naturaleza del soporte (los tornillos incluidos son apropiados para los muros de material lleno).
- Procure el paso del cable o cables a conectar el monitor.



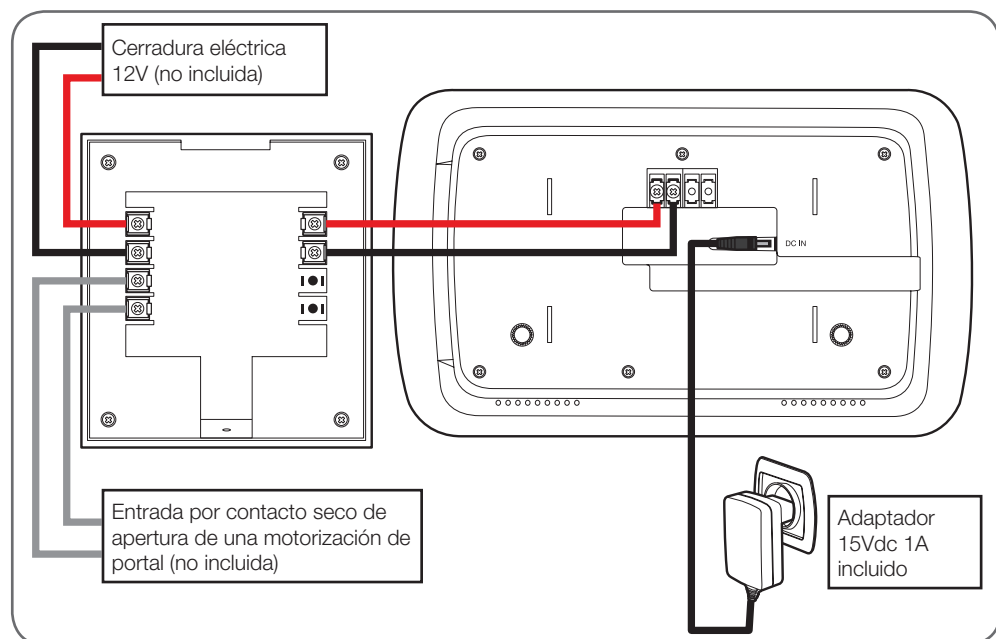
#### Caso de una colocación en sobremesa:

- Atornille los pies por detrás del monitor.



## C - INSTALACIÓN

### 3 - CONEXIÓN DE LA PLATINA DE CALLE Y DEL MONITOR



#### Observaciones:

- La cerradura eléctrica debe ser de tensión de 12Vdc y de intensidad 0.5A máximo
- La salida para motorización de portal debe estar conectada sobre una entrada por contacto seco (entrada por interruptor con llave, por ejemplo).

La sección de cable a utilizar depende de su longitud:

#### Conexión de la platina de calle al telefonillo interno

Longitud del cable	Sección a utilizar
De 0 a 25m	6/10º tipo telefónico
De 25m a 50m	0.75mm <sup>2</sup>
De 50m a 100m	1.5mm <sup>2</sup>

#### Conexión por contacto seco (motorización portal) con la platina de calle

Longitud del cable	Sección a utilizar
De 0m a 50m	0.75mm <sup>2</sup>

#### Conexión del contacto alimentado (cerradura eléctrica) con la platina de calle

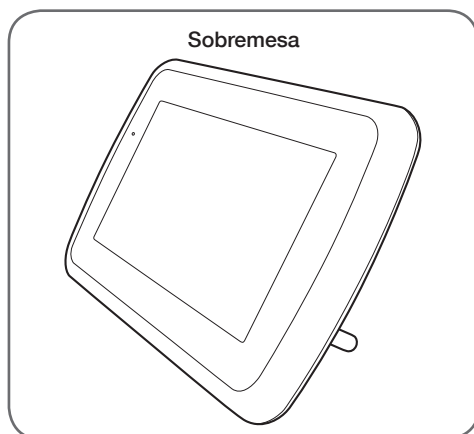
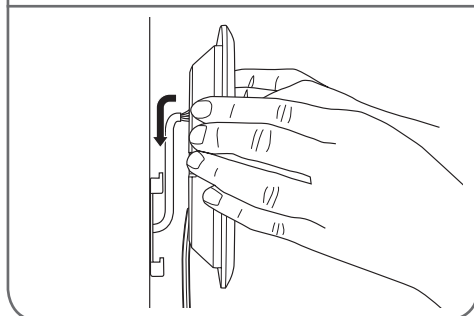
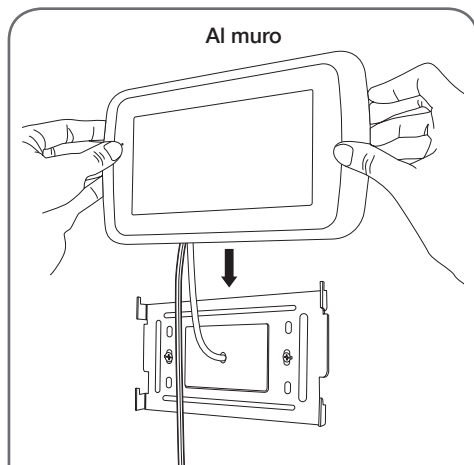
Longitud del cable	Sección a utilizar
De 0m a 50m	0.75mm <sup>2</sup>



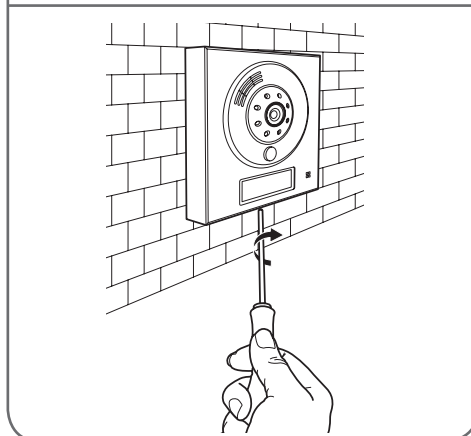
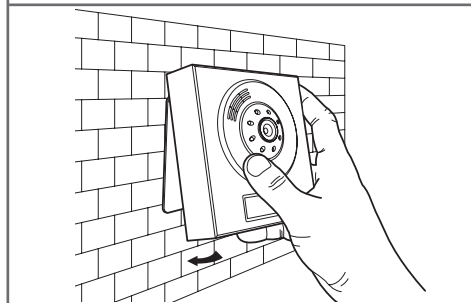
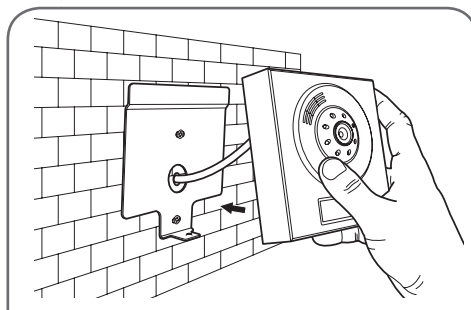
## C - INSTALACIÓN

### 4 - MONTAJE

- Una vez las conexiones realizadas, coloque el monitor y la platina de calle en sus posiciones definitivas.



- Atornille la platina de calle sobre su placa de fijación mural.



Observaciones: si la platina de calle debe ser expuesta directamente a la intemperie, se aconseja de realizar una junta de silicona alrededor de los bordes superiores y laterales de la platina de calle, entre la platina y el muro. Esto permite reducir las infiltraciones de agua entra la platina de calle y el muro.

## D - CONFIGURACIÓN

### 1 - DESCRIPCIÓN GENERAL

El videoportero color de 7" Thomson es un videoportero de alta gama que le va a permitir ver las visitas, comunicarse con ellas, y gestionar el acceso a su propiedad. Va a anunciarle la presencia de una visita por medio del timbre, de visualizarle, de responderle y conversar, y de activar, si así lo desea, la apertura de una cerradura eléctrica o de una motorización portal (no incluidas).

Su diseño sobrio y elegante, sus teclas retro iluminadas y la ausencia de cualquier relieve frontal, permiten una discreta y armoniosa integración en cualquier interior.

La platina de calle incluida está concebida para resistir las intemperies y se fija en superficie sobre un pilar o una pared. Su caja en aluminio y la resistencia que ofrece permite asegurar un funcionamiento estable y duradero.

La platina de calle viene equipada de LEDs infrarrojos para visión nocturna (alcance de 1m), activados por un sensor crepuscular que le permitirá tener una imagen en blanco y negro de sus visitas, incluso en completa oscuridad.

### 2 - AJUSTES Y FUNCIONES ACCESIBLES DESDE EL MONITOR

Después de la puesta bajo tensión (conexión de la alimentación eléctrica), el monitor hace sonar el timbre, muestra una pantalla de reinicio, luego vuela a stand-by durante unos segundos. Una simple pulsación sobre la tecla de toma de comunicación enciende el monitor y la pantalla:



1

2

3

4

- 1 Tecla de puesta en stand-by.
- 2 Tecla de selección del timbre: apoye una o varias veces para seleccionar y escuchar el tono que sonará con sus visitas.

- 3 Tecla de selección de volumen: apoye una o varias veces para escoger el volumen del timbre.
- 4 Tecla de ajuste de la imagen.

Una pulsación sobre la tecla de ajuste de la imagen hace aparecer las barras de ajustes suplementarios:



1

2

3

- 1 Ajuste de la luminosidad (de 0 a 100).
- 2 Ajuste del contraste (de 0 a 100).
- 3 Ajuste del color (de 0 a 100).

- Apoye sobre los símbolos «<<» y «>>» para ajustar los parámetros correspondientes.

## **E - UTILIZACIÓN**

### **Funciones del videoportero color 7" THOMSON**

- Su interfono le permite estar avisado de la llegada de una visita, de ver su imagen sobre el monitor tanto de día como de noche, de hablar con ella y finalmente de permitir hacerle entrar gracias al control sobre una cerradura eléctrica o de una motorización de portal (no incluidas).
- Todas las conexiones ente el monitor y la platina de calle se realizan mediante 2 cables únicamente, cosa que permite de simplificar la colocación en caso de una instalación que ya equipada de un producto parecido (timbre con cables, por ejemplo) De la misma forma, las conexiones hacia una cerradura eléctrica y/o una motorización de portal se realizan a nivel de la platina de calle.
- El monitor consta de una pantalla LCD 7" táctil que permite conservar un cuidado diseño que permite la fácil integración dentro de cualquier tipo de emplazamiento.

Observaciones: una pulsación sobre la tecla de toma de comunicación activa la pantalla, el video y activa la comunicación audio exterior, hacia el interior. Usted puede, de igual forma, utilizar las funciones de toma de comunicación o de control sin que haya

Toda llamada ilumina la pantalla:



1	Tecla de puesta en stand-by: permite poner el monitor en stand-by.
2	Tecla de control de motorización de portal: apoye en cualquier momento para activar la apertura de su motorización de portal (no incluida).
3	Tecla de control de cerradura eléctrica: apoye en cualquier momento para alimentar una cerradura (no incluida) y abrir el acceso.
4	Tecla de toma de comunicación: permite activar/cortar la comunicación audio entre el monitor y la platina de calle con el fin que usted pueda conversar con la visita.

## F - FAQ

Síntoma	Causa posible	Solución
<i>El monitor no se enciende nunca.</i>	El adaptador no está conectado a la red eléctrica/ el adaptador no está conectado al monitor ( <b>DC IN</b> sobre el posterior del monitor).	Verifique que todos los cables de alimentación están conectados correctamente.
<i>Ausencia de imagen sobre el monitor (pantalla azul o blanca).</i>	La platina de calle y el monitor no están conectados correctamente.	Controle las conexiones del monitor y de la platina de calle.
	La sección de las conexiones utilizadas no es la adecuada para la distancia entre monitor y platina.	Controle la sección de cables en función de la distancia con la ayuda de este manual.
<i>Imagen borrosa.</i>	La sección de las conexiones utilizadas no es la adecuada para la distancia entre monitor y platina.	Controle la sección de cables en función de la distancia con la ayuda de este manual.
	Los cables que conectan monitor y platina pasan cerca de cables eléctricos de 230V.	Utilice si es posible una vaina de protección para los cables que conectan monitor y platina.
<i>Ruidos de fondo cuando se activa la comunicación.</i>	La sección de las conexiones utilizadas no es la adecuada para la distancia entre monitor y platina.	Controle la sección de cables en función de la distancia con la ayuda de este manual.
	Los cables que conectan monitor y platina pasan cerca de cables eléctricos de 230V.	Utilice si es posible una vaina de protección para los cables que conectan monitor y platina.
<i>La control de la cerradura no abre la puerta.</i>	La sección de las conexiones utilizadas no es la adecuada.	Controle la sección de cables con la ayuda de este manual.
	La platina de calle y la cerradura no están conectadas correctamente.	Controle las conexiones entre la platina y la cerradura.
	el modelo de cerradura eléctrica utilizado no es el adecuado.	Controle la compatibilidad de la cerradura con las especificaciones de este manual.
<i>La control del portal no activa la motorización.</i>	La sección de las conexiones utilizadas no es la adecuada.	Controle la sección de cables con la ayuda de este manual.
	La platina de calle y la motorización de portal no están conectadas correctamente.	Controle el cableado y la entrada a utilizar para la motorización del portal con la ayuda de este manual.

## G - INFORMACIONES TÉCNICAS Y LEGALES

### 1 - CARACTERÍSTICAS GENERALES

Monitor		
<i>Interfaz</i>	Interfaz	Interfaz gráfica (GUI) táctil
<i>Tonos</i>	Cantidad	20
<i>Pantalla</i>	Dimensiones	Diagonal 7 pulgadas (17.78), 16/9
	Resolución	800 x 480
	Tensión alimentación	230V 50Hz -15Vdc 1A
	Consumo	350 a 550mA
	Temperatura de funcionamiento	-10 a + 50°C
	Dimensiones	l : 230mm / h : 137mm / e : 28mm
	Peso	485g

Platine de rue	
<i>Tipo de sensor</i>	CMOS
<i>Dimensiones del sensor</i>	¼ "
<i>Ángulo de visión</i>	40°
<i>Número de Leds</i>	8
<i>Alcance de la visión nocturna</i>	1 m
<i>Alimentación</i>	Servida por el monitor
<i>Utilización</i>	Interior/exterior
<i>Índice de protección</i>	IP44
<i>Temperatura de funcionamiento</i>	-20°C a +50°C
<i>Dimensiones</i>	l : 105mm / h : 110mm / e : 42mm
<i>Peso</i>	365g

### 2 - CARACTERÍSTICAS FUNCIONALES

#### Monitor

- Interfaz 100% táctil.
- Ajuste de la luminosidad, del color y del contraste.
- Disponibles 20 tonos de llamada, volumen del tono ajustable.
- Posibilidad de activar la imagen y el sonido de la platina de calle sin que haya habido llamada desde el exterior.
- Posibilidad de activar el control sobre la cerradura eléctrica 12Vdc 0.5A máximo (no incluida).
- Posibilidad de accionar la apertura de una motorización de portal (no incluido).

#### Platina de calle

- Utilización en exterior bajo cobertura: si
- Tipo de montaje: en superficie
- Visión nocturna: si a 1m
- Conexiones: monitor / cerradura / motorización de portal
- Índice de protección: IP44
- Material: aluminio/plástico

## **G - INFORMACIONES TÉCNICAS Y LEGALES**

### **3 - GARANTÍA**

---

- Este producto tiene una garantía de 2 años en piezas y mano de obra, a partir de la fecha de compra. Es imprescindible guardar el tique de compra durante todo el período de garantía.
- La garantía no cubre daños causados por negligencia, accidentes y choques.
- Ninguno de los componentes de este producto debe ser abierto o reparado por personas ajenas a la AVIDSEN empresa.
- Toda intervención sobre el equipo anulará la garantía.

### **4 - ASISTENCIA Y CONSEJOS**

---

- A pesar de todo el empeño puesto para el diseño del producto y la redacción de estas instrucciones, si se producen problemas durante la instalación de su producto o preguntas, se le recomienda ponerse en contacto con nuestros especialistas, que están a disposición para asesorarle.
- En caso de mal funcionamiento durante la instalación o después de unos días de uso, es imprescindible contactar con nosotros estando frente a su instalación, por lo que un técnico diagnostique el problema, ya que éste es probablemente debido a un ajuste no adaptado o de una instalación inapropiada. Si el problema proviene del producto, el técnico le describirá como proceder para la devolución del producto.

**Tel : + 34 902 101 633**

( Precio: 0,06 Euros /min)

**De lunes a jueves de 8 a 17h y viernes de 8 a 13h.**

---

*Encuentre íntegramente la totalidad de nuestra gama Thomson en*

**[www.thomsonsecurity.eu](http://www.thomsonsecurity.eu)**



**THOMSON** es una marca de **TECHNICOLOR S.A.** utilizada bajo licencia por:

Avidsen France S.A.S - 32, rue Augustin Fresnel  
37170 Chambray les Tours - Francia